

impulse 
by MARTINS

**IMPULSE
TORQUE
WRENCHES**

MX-T1 | MX-T2

MARTINSINDUSTRIES.COM



MANUAL

| | |
|-----------------|-----------|
| ENGLISH | 01 |
| FRANÇAIS | 03 |
| ESPAÑOL | 05 |
| DEUTSCH | 07 |
| DUTCH | 09 |


MARTINS

TABLE OF CONTENT

P. 01 Warranty
P. 01 Specifications

P. 02 Safety
P. 02 Operations

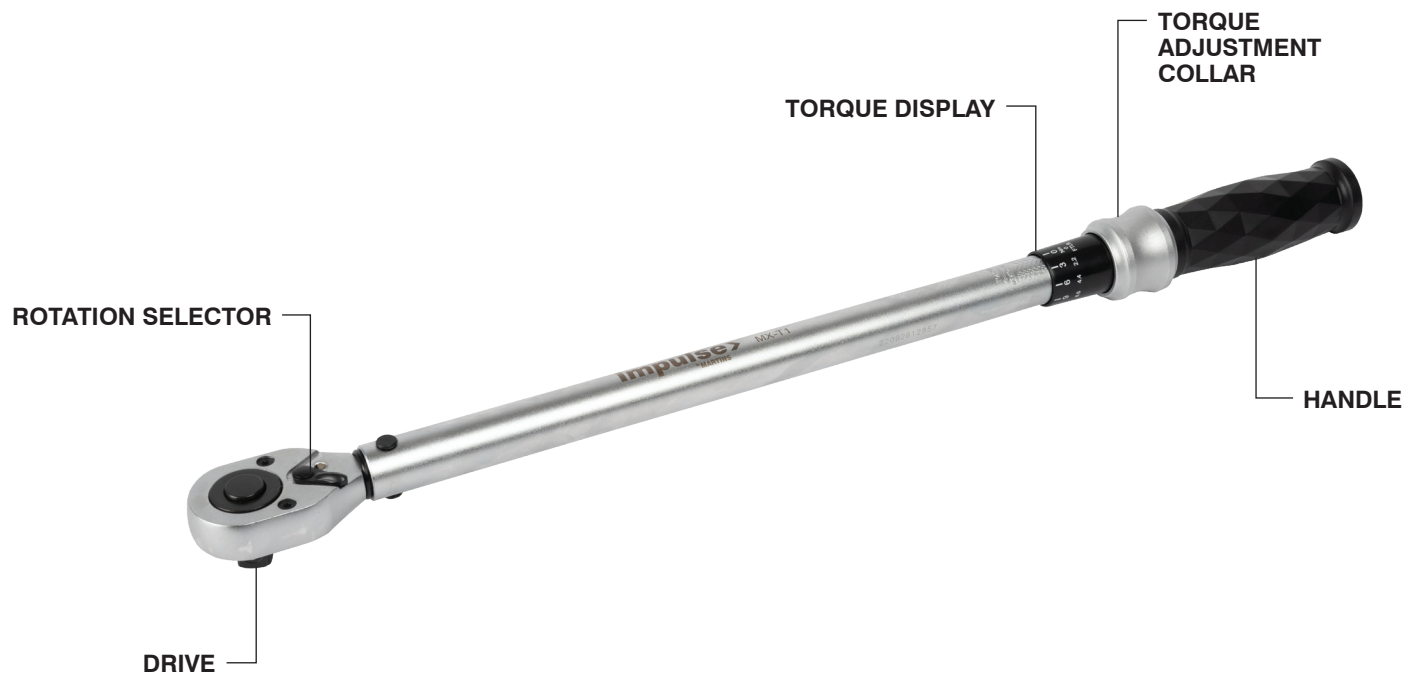
P. 02 Maintenance

WARRANTY



This product includes a 1-year warranty from the billing date, but is null and void if the product has been damaged through misuse, improper maintenance or accidental damage, or unauthorized modifications or repairs.

SPECIFICATIONS



| Model | MX-T1 | MX-T2 |
|--------------|-----------------------------|------------------------------|
| Drive size | 1/2" square | 1" square |
| Torque Range | 50-350 Nm 48-247.2 ft/lb | 200-1000 Nm 166-719 ft/lb |

SAFETY



BEFORE using this product, read this manual and follow all its Safety and Operating instructions. Failure to do so may result in personal injury and/or property damage. Retain these instructions for future reference.

- Wear approved safety glasses
- Handle is not insulated, do not use near live electrical
- The tool can only be operated clockwise
- Do not use torque wrench to loosen fasteners

OPERATIONS



- 1-Set the desired torque value using the collar.
- 2-Connect the socket on the drive.
- 3-Place the socket on the nut and turn clockwise until the tool clicks, meaning the nut has reached the correct torque rating.

MAINTENANCE



Depending on your industry requirements, the tool should be sent to a specialised facility for calibration.

- When not in use, always set the torque value to zero to avoid stress on the mechanism.
- Keep the tool clean and in the case when not in use.
- Do not drop the tool on the ground
- Do not use the tool to loosen fasteners or with an extension bar.

TABLE DES MATIÈRES

P. 03 Garantie
P. 03 Spécifications

P. 04 Sécurité
P. 04 Fonctionnement

P. 04 Entretien

GARANTIE



Le produit comprend une garantie de 1 an à compter de la date de facturation, mais la garantie est non-valide si le produit a été endommagé en raison d'un mauvais usage, défaut d'entretien, dommage accidentel ou réparations/modifications non autorisées.

SPÉCIFICATIONS



| Modèle | MX-T1 | MX-T2 |
|-----------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Taille embout | 1,27 cm, carré | 2,54 cm, carré |
| Plage de couple | 50-350 Nm 48-247.2 ft/lb | 200-1.000 Nm 166-719 ft/lb |

SÉCURITÉ



Lisez ce manuel **AVANT** d'utiliser le produit et suivez le mode d'emploi et toutes les mises en garde. Le non-respect de ces derniers peut entraîner des blessures et/ou des dégâts matériels. Conservez ce manuel pour vous y reporter.

- Portez des lunettes de protection homologuées et une protection auditive.
- La poignée n'est pas isolée, ne pas utiliser sur du matériel électrique sous tension.
- Utilisation sens horaire uniquement.
- Ne pas utiliser pour desserrer des fixations mécaniques.

FONCTIONNEMENT



- 1 - Réglez le couple désiré grâce à la bague.
- 2 - Connectez la douille sur l'embout.
- 3 - Placez la douille sur l'écrou et tournez en sens horaire jusqu'au cliquetis, signifiant que l'écrou a atteint le couple de serrage désiré.

ENTRETIEN



Vérifiez les standards industriels locaux pour calibration.

- Lorsque l'outil est au repos, laissez toujours la bague à zéro afin de ne pas laisser le mécanisme en tension.
- Maintenez l'outil dans un état propre et dans sa boîte.
- Ne pas faire tomber.
- Ne pas utiliser pour desserrer des fixations mécaniques ou avec une barre d'extension.

TABLA DE CONTENIDOS

P. 05 Garantía
P. 05 Especificaciones

P. 06 Seguridad
P. 06 Funcionamiento

P. 06 Mantenimiento

GARANTÍA



Este producto incluye 1 año de garantía a partir de la fecha de facturación, aunque quedará anulada en caso de que el producto sufra algún daño causado por uso inapropiado, mantenimiento inadecuado, daños accidentales, y modificaciones o reparaciones no autorizadas.

ESPECIFICACIONES



| Modelo | MX-T1 | MX-T2 |
|--------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Tamaño del cabezal | 1/2" cuadrado | 1" cuadrado |
| Rango de impacto | 50-350 Nm 48-247.2 ft/lb | 200-1.000 Nm 166-719 ft/lb |

SEGURIDAD



ANTES de utilizar este producto, lee este manual y sigue todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento. De lo contrario, podrías sufrir alguna lesión personal o provocar algún daño material. Guarda estas instrucciones para futuras consultas.

- Utiliza gafas de seguridad homologadas
- El mango no está aislado, así que no lo utilices cerca de una fuente de tensión eléctrica
- La herramienta solo se puede accionar en el sentido de las agujas del reloj
- No utilices la llave dinamométrica para aflojar tornillos

FUNCIONAMIENTO



- 1 - Utiliza el cuello para ajustar la fuerza de impacto que necesites.
- 2 - Conecta el cabezal de la unidad.
- 3 - Coloca el cabezal en la tuerca y gíralo en el sentido de las agujas del reloj hasta que la herramienta haga clic. Ese sonido significa que la tuerca ha alcanzado el par de impacto correcto.

MANTENIMIENTO



En función de los requisitos del sector donde vayas a usarla, la herramienta debe enviarse a un centro especializado para su calibración.

- Cuando no la estés usando, fija siempre el valor de impacto a cero para evitar tensiones en el mecanismo.
- Mantén la herramienta limpia y en su estuche cuando no la estés usando.
- No dejes caer la herramienta al suelo.
- No utilices la herramienta para aflojar tornillos ni con una alargadera.

INHALTSVERZEICHNIS

P. 07 Garantie
P. 07 Spezifikationen

P. 08 Sicherheit
P. 08 Bedienung

P. 08 Wartung

GARANTIE



Dieses Produkt beinhaltet eine 1-Jahres-Garantie ab Rechnungsdatum. Die Garantie erlischt jedoch unmittelbar, wenn das Produkt durch Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder durch ein Versehen beschädigt wird sowie durch nicht autorisierte Änderungen oder Reparaturen.

SPEZIFIKATIONEN



| Model | MX-T1 | MX-T2 |
|-------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Anschlussgröße | 1/2" Vierkant | 1" Vierkant |
| Drehmomentbereich | 50-350 Nm 48-247.2 ft/lb | 200-1.000 Nm 166-719 ft/lb |

SICHERHEIT



Lesen Sie VOR dem Gebrauch dieses Produkts dieses Handbuch und befolgen Sie alle darin enthaltenen Sicherheits- und Bedienungsanweisungen. Eine Nichtbeachtung kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Gebrauch auf.

- Tragen Sie eine zertifizierte Schutzbrille.
- Der Griff ist nicht isoliert, verwenden Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von elektrischen Leitungen.
- Das Werkzeug kann nur im Uhrzeigersinn betätigt werden.
- Verwenden Sie den Drehmomentschlüssel nicht zum Lösen von Befestigungselementen.

BEDIENUNG



- 1 - Stellen Sie den gewünschten Drehmoment mit Hilfe des Einstellrings ein.
- 2 - Stecken Sie den Steckschlüssel auf den Anschluss.
- 3 - Setzen Sie den Steckschlüssel auf die Mutter und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis das Werkzeug einrastet und die Mutter den richtigen Drehmomentwert erreicht hat.

WARTUNG



Je nach Industrieanforderungen sollte das Werkzeug zur Kalibrierung an eine spezialisierte Einrichtung geschickt werden.

- Wenn Sie das Werkzeug nicht benutzen, stellen Sie den Drehmomentwert immer auf Null, um eine Beanspruchung des Mechanismus zu vermeiden.
- Halten Sie das Werkzeug sauber und bewahren Sie es im Koffer auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Lassen Sie das Werkzeug nicht auf den Boden fallen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht zum Lösen von Befestigungselementen oder mit Verlängerungen.

INHOUD

P. 09 Garantie
P. 09 Specificaties

P. 10 Veiligheid
P. 10 Bediening

P. 10 Onderhoud

GARANTIE



Dit product heeft een garantie van 1 jaar vanaf de factuurdatum, die vervalt wanneer het product is beschadigd door verkeerd gebruik, slecht onderhoud, incidentele schade, ongevalideerde aanpassingen of reparaties.

SPECIFICATIES



| Model | MX-T1 | MX-T2 |
|--------------|-----------------------------|------------------------------|
| Dimensies | 1/2" kwadraat | 1" kwadraat |
| Koppelbereik | 50-350 Nm 48-247.2 ft/lb | 200-1000 Nm 166-719 ft/lb |

VEILIGHEID



Lees voor gebruik van dit product deze handleiding en volg alle veiligheid- en behandelingsinstructies op. Het niet naleven van deze handleiding kan resulteren in beschadigingen van het product of eigendommen en persoonlijke letsels.

- Draag een gevalideerde veiligheidsbril en gehoorbeschermers.
- Trekker is niet geïnsuleerd, gebruik niet in de buurt van geladen elektriciteit.
- Dit gereedschap kan alleen met de klok mee worden bedient.
- Gebruik de slagmoersleutel niet om bevestigingen mee los te maken.

BEDIENING



- 1: Gebruik het boord om de koppelwaarde in te voeren.
- 2: Verbind de contactdoos met de schijf.
- 3: Plaats de contactdoos op de bout en draai deze met de klok mee totdat je een klik hoort. De bout heeft dan de juiste koppelwaarde bereikt.

ONDERHOUD



Afhankelijk van de eisen van je werkzaamheden, moet het gereedschap voor kalibratie naar een gespecialiseerde fabriek worden gestuurd.

- Stel de waarde van de koppel altijd op nul wanneer je het gereedschap niet gebruikt, om spanning op het mechanisme te voorkomen
- Houd het gereedschap schoon en in de koffer wanneer je het niet gebruikt.
- Laat het apparaat niet op de grond vallen.
- Gebruik het gereedschap niet om bevestigingen los te maken of in combinatie met een verlengstuk.


MARTINS